



Sankt Galler Stadtwerke

Neubau Transformatorenstation Obere Weid mit Eingliederung der Leitungsnetze

Beschluss

Auf Antrag der Direktion Technische Betriebe beschliesst der Stadtrat:

1. Das Projekt für den Neubau der Transformatorenstation Obere Weid samt Eingliederung der Leitungsnetze im Betrag von CHF 876'000 wird gutgeheissen und es wird dafür zu Lasten der Baurechnung der Elektrizitätsversorgung ein entsprechender Verpflichtungskredit erteilt.
2. Dieser Beschluss untersteht gemäss Art. 8 Ziffer 6 lit. a der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum.

Die Direktion Technische Betriebe berichtet:

1 Ausgangslage

Das neue Kurhaus Obere Weid benötigt einen elektrischen Hausanschluss von 1'250 kW. Diese Leistung kann nicht mehr von der nächstgelegenen Transformatorenstation PW Weid zur Verfügung gestellt werden. Deshalb wurde entschieden, koordiniert mit dem Neubau des Kurhauses, eine neue Transformatorenstation in den Neubau zu integrieren. Die Investitionskosten sollen dabei durch die Elektrizitätsversorgung getragen werden, und das Kurhaus wird somit als Niederspannungskunde direkt ab der neuen Transformatorenstation beliefert.

2 Projektbeschreibung

Die elektromechanische Ausrüstung der neuen Transformatorenstation umfasst zwei Transformatorenplätze für Einheiten bis 1'000 kVA sowie eine auf die Leistungsfähigkeit abge-



stimmte Mittel- und Niederspannungsanlage. Bauart und Ausrüstung entsprechen dem bewährten Normtyp für Transformatorenstationen zur Versorgung im Stadtgebiet. Die Transformatorenstation „Obere Weid“ wird in das bestehende Mittelspannungsnetz eingeschlaucht. Um bei einem allfällig störungsbedingten Ausfall der Transformatorenstation „Obere Weid“ die Notversorgung für das Kurhaus sicherzustellen, wird im Leitungstrasseee auch eine Niederspannungsleitung ab der bestehenden Transformatorenstation PW Weid verlegt. Ein Teil dieser Leitung wurde im Zusammenhang mit dem Rückbau des alten Kurhauses bereits für die Baustellenversorgung erstellt.

3 Kostenzusammenstellung

| Projektteil | Projekt-Nr. | Projektdaten | Kosten | |
|------------------------|-------------|-------------------------------------|------------|----------------|
| Trafostation | 3'000'978 | Gebäude | CHF | 123'000 |
| | 3'000'979 | Elektromechanische Ausrüstung | CHF | 264'000 |
| Mittelspannungsnetz | 3'000'980 | 675 m Kabel 150 mm ² | CHF | 161'000 |
| Niederspannungsnetz | 3'000'981 | 150 m Kabel 2 x 150 mm ² | CHF | 155'000 |
| FTTH-Netz | 3'000'984 | 345 m Rohranlage | CHF | 36'000 |
| Schwachstrom | 3'000'983 | 360 m Signalkabel, 20 Adern | CHF | 44'000 |
| Projektierung u. Baul. | 3'000'985 | Projektierung / Bauleitung | CHF | 93'000 |
| Kreditfreigabe | | | CHF | 876'000 |

Beilage:
Planskizze

